



After Summerhill

夏山学校毕业生

【英】侯赛因·卢卡斯 著
王 靛 译

以孩子为本 (Follow the child)

夏山学校是最著名的儿童民主学校，《窗边的小豆豆》巴学园原型
创始人尼尔被《泰晤士报》评为20世纪最具影响力的教育家之一
夏山故事被美国600多所大学指定为教育必读书，十年畅销200万册

After Summerhill

夏山学校毕业生

【英】侯赛因·卢卡斯 著

王 靓 译

图书在版编目 (CIP) 数据

夏山学校毕业生 / (美) 侯赛因 - 卢卡斯著; 王靓译. — 上海: 华东师范大学出版社, 2013.4

ISBN 978-7-5675-0602-2

I. ①夏… II. ①侯… ②王… III. ①夏山学校—概况 IV. ①G649.561.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 079293 号

夏山学校毕业生

著 者 侯赛因 - 卢卡斯

译 者 王 靓

责任编辑 顾晓清

封面设计 崔 楚

出版发行 华东师范大学出版社

社 址 上海市中山北路 3663 号 邮编 200062

网 址 www.ecnupress.com.cn

电 话 021 - 60821666

客服电话 021 - 62865537

邮购电话 021 - 62869887

网 店 <http://hdsdcbs.tmall.com/>

印 刷 者 山东鸿君杰文化发展有限公司

开 本 787 × 1092 32 开

印 张 8.5

字 数 142 千字

版 次 2015 年 6 月第 1 版

印 次 2016 年 2 月第 2 次

书 号 ISBN 978-7-5675-0602-2/G. 6399

定 价 35.00 元

出 版 人 王 焰

(如发现本版图书有印订质量问题, 请寄回本社市场部调换或电话 021-62865537 联系)

目 录

夏山和尼尔	001
伊丽莎白·帕斯卡尔	004
布赖恩·安斯库姆	022
罗伯特·汤森	028
迈克·贝尔纳	046
罗伯特·马勒	060
海尔妲·西姆斯	084
雷纳德·拉萨尔	102
弗里尔·斯普雷克利	114
伊桑·埃姆斯	134
戴恩·古德曼	157
卢西恩·克罗夫茨	176
克莱尔·哈维	195

罗达·古多尔	208
馆小路童	221
阿比盖尔·泰勒	232
夏山大事年表	248
夏山术语	251
附录	254

夏山和尼尔

1883年，亚历山大·萨瑟兰·尼尔生于苏格兰金斯缪尔。他的父亲是一所乡村学校的校长，不算上天折的孩子，育有八个子女，尼尔排行第三。尼尔的童年很不快乐。因为学业没有指望，14岁时，他离开学校，开始工作，先后当过公司职员和布店售货员。因为两份工作都干得庸庸碌碌，他父亲就在自己的学校雇佣了他，以换取他继续求学的费用。这份工作持续到1908年，那年，25岁的尼尔考上了爱丁堡大学。在获得爱丁堡大学文学硕士学位后，他开始从事出版和新闻工作。工作一帆风顺，但是，因为1914年战争爆发，这份工作被迫中止。由于体检不合格，尼尔未被征召入伍，而被任命为格雷特纳乡村学校的校长。在那里，他开始实践他的革命性的教育思想。这段经历后来被他写入处女作《校长日记》(*A Dominie's Log*)，1916年出版。图书热销，他由此声名鹊起。

1917年的征兵体检，尼尔顺利通过，参加了入伍训练。在那里，他遇到了对他产生重要影响的霍默·莱恩。霍默·莱恩管理着一家名为“小联邦”的问题儿童治疗机构，该机构通过儿童自我管理机制来帮助他们纠正不良行为。这对尼尔形成社区教育的思想具有深远的影响。莱恩也向他介绍了弗洛伊德和其他精神分析学家的书。尼尔的第二本书《解雇的校长》(*A Dominic Dismissed*)于同年出版，并且和第一本书一样畅销。尼尔与莱恩约定，战争一结束，他就去莱恩的机构工作，但还没等他去，这个机构就关闭了。

1919年，尼尔出版了第三本书《逃学潮》(*The Booming of Bunkie*)。同年，尼尔加入金阿尔弗莱德学校，当时进步倾向最强的一所学校。但对尼尔来说，这所学校还不够进步，或者说，不够另类。五个学期后，因为与学校在学生自治方面的观点分歧，尼尔离开了这所学校。

在金阿尔弗莱德学校时，尼尔的学生沃尔特·诺伊斯塔特的母亲莉莉安·诺伊斯塔特，对这个特别的老师和他的教育思想非常钦佩。她是澳大利亚人，具有爱尔兰血统，丈夫是一名眼外科医生，德国人。莉莉安·诺伊斯塔特在英格兰拜访自己的妹妹时，一战爆发，她就留了下来。回德国时，她邀请尼尔来跟自己一家一起住。

1921年，尼尔住到了位于德累斯顿乡村赫勒劳的诺伊斯塔特家。此间，尼尔拜访了附近的达尔克罗兹学校，一所由埃米尔·贾克斯-达尔克罗兹在战前建立的形体音乐教育中心。当时中心的负责人，曾是达尔克罗兹学校学生的美国人克里斯廷·贝尔，也被尼尔的教育思想打动。她提议尼尔在中心的闲置教学楼侧楼里办一所国际学校。于是尼尔倾其所有，成立了一家机构，夏山学校由此诞生。同年，尼尔出版了第四本书《半信半疑的校长》(*A Dominie in Doubt*) 和第五本书《胡萝卜色的褐绿色》(*Carroty Broon*)。也就是说，当尼尔创办其革命性的学校时，已经是相当有名的作家和思想家了。

伊丽莎白·帕斯卡尔

就读于1921—1923

“

伊丽莎白·帕斯卡尔在国际学校（即早期的夏山学校）成立之初来到学校。当时，除了“免于强制”和“学生自治”以外，对于要办成一所什么样的学校，尼尔还没有清晰的想法。伊丽莎白是第一个女学生，入学时加上她一共只有三个学生。因此，伊丽莎白可以称得上是这种新式教育的小白鼠。尽管尼尔曾在格雷特纳和金阿尔弗莱德工作，见到过运作中的“小联邦”，但这些经验离创办这所学校还相距甚远。这所学校在当时是实验性的——实验以儿童自然发展代替成年人的详细规划能否成为可行的教育方式。后来被尼尔称为“示范性”的学校的种子，此时正在萌芽。但那时谁也不知道学校是否办得下去。

”

伊丽莎白生于1908年，在伊尔福出生，在哈罗盖特长大，当时她名叫贝蒂·莫蒂默。父亲是一位化学家，也是很出名的传道者。他还参与镇议会的工作，并且是扶轮社的创始人之一。母亲来自艺术世家，是瑞典神秘主义宗教家斯韦登博格的信徒。尽管家境不富裕，但伊丽莎白的生活很幸福。“家里藏书丰富，文化传统深厚。有时父母为了买一本书，宁愿少吃一顿午饭。”

虽然伊丽莎白是独生女，但她非常快乐。“父母平等地对待我，做决定时从来不会把我排除在外，所有事情，艺术上的，生活上的，他们都会和我商量。因为我是家里唯一的孩子，所以我经常和成年人打交道。父母认识很多像凯尔·哈迪^①、拉斯金^②和玛格丽特·麦克米伦这样有意思的人，玛格丽特和她的妹妹雷切尔发起了推动在英国建立幼儿园的运动。”

十岁时，当时的贝蒂离家到米德尔斯伯勒附近的贵格会^③寄

① 凯尔·哈迪（James Keir Hardie, 1856—1915），英国第一位工人议员（1892年），下院第一位工党领袖（1906），英国独立工党（后来并入工党）创始人。

② 拉斯金（John Ruskin, 1819—1900），英国作家、艺术家、艺术评论家。

③ 又称教友会，基督教教派，反对暴力，宗教仪式简单，无神职人员，强调个人反思，相信每个人心中有上帝，强调思考和理性，注重培养服务他人和社会的价值观和良好品质。

宿学校上学。之前她上过本地的几所走读学校。“离家不远的一所学校因为我是商人的女儿而不愿接收我。我父亲当上当地教育委员会的主席后，他们又改变了主意，但我父亲不接受这份前倨后恭的好意。这件事并无辛酸意味，父亲并不介意这些事。父亲是个非常风趣的人，经常开玩笑。”

1919到1921年期间，贝蒂都在那所寄宿学校上学。她记得那时喜欢参加好友聚会，这样的聚会她现在还在参加，但除此之外，就没有太多别的回忆了。“那是所男女同校的学校，我不喜欢约克郡男孩子的粗鲁和身上的味道。我觉得和男孩在一起很不自在，与在家的生活对比起来，这种感觉非常鲜明。但我因此了解到，对孩子来说，物质环境不是最重要的，最重要的给予他们的爱。在那儿上学时，我经常想家。

“妈妈知道我在寄宿学校过得越来越不开心。有一天，一个患有轻度精神病的男生在我面前故意露出生殖器。我并不十分惊恐，因为我知道父亲也有。但或许出于一种期待生活有所变化的心态，我还是投诉了。我充分利用了这次事件。父母猜到了我的心思，对于我会把它用作离开学校的借口，他们做好了心理准备。于是，我回家了。”

贝蒂的母亲当时读过尼尔的前两本书——《校长日记》和《解雇的校长》，颇有触动。“我自己也读过《校长日记》，而且

很喜欢。一个住在哈罗盖特的朋友，博伊德医生，告诉妈妈他的大儿子德里克要去德国赫勒劳，尼尔要来办理接他的手续，会住在他那里。父母就邀请了博伊德一家和尼尔在镇上的一家咖啡馆的包间一起吃午饭。我坐在尼尔旁边。他平易近人，我很快就非常喜欢他了。他问我以后想做什么。也许是为了给他留下好印象，我说我想当传教士。他评论了几句，具体说了什么已经不记得，但他的评论让我觉得他似乎并不感到信服。”

贝蒂的父母决定送她去德国。“那个时候，除了富裕家庭，平常人家连出国探亲访友都很少听说，所以父母送我出去意味着极大的信任，但尼尔就是那种容易受到信任的人。……赫勒劳是一个美丽的示范村。村里有一个专门的单人间招待所，和贵格会学校的宿舍相比，这个招待所令我非常满意。这里的自然环境很美，夜晚的松树林散发出神秘的气息。……对我来说，重要的是整个氛围——学校、音乐、景色和身处其中的快乐。基本上每一天都很愉快，这种感觉上学以来从未有过。我不用担心下一刻会发生什么，这对于绝大多数学校来说也是奢谈。”

尼尔很受喜爱。“大人和孩子都喜欢他。不论对方的年龄长幼，他对每个人的态度是一样的。”尽管很喜爱孩子，但他拒绝身体接触。“我觉得他担心身体接触会被误解。”有一件事让贝蒂觉得受到了无礼对待，那就是她被称为小孩。“我一直不喜欢

这个称呼。”

那时尼尔的书已经很出名。很多人来赫勒劳拜访，其中包括诗人埃德温·缪尔和妻子维拉。维拉教贝蒂英语。“维拉是个很好的人，本身也是优秀的作家。多数时候她一对一地教我。”有时其他国家的女孩会来学英语。“和不同国家的孩子一起相处无疑是最开心的事之一。我一个非常好的朋友后来在集中营被杀害，因为她是犹太人。她来自匈牙利，是个很可爱的女孩。尼尔把她的死讯告诉了我。他很喜欢她。”

维拉的英语课是以阅读和讨论的形式进行的。“上课时我没学过写作。我还留着当时写的几封信，语句不通，文白不分，其糟糕程度，连我自己看了都感到惊讶。尼尔认为，你想学的时候自然能学会。我就是个例子，仅仅一两年后，当我16岁时，我就写得很通顺了。……无论你想学什么，尼尔都会设法找人教你。但其实，赫勒劳的老师不是尼尔找来的，他们是自己来的。当时德国有不少来自匈牙利等地的政治难民。我的拉丁语老师是匈牙利人，所以我说的拉丁语有匈牙利口音。”

伊丽莎白觉得，没有哪个单独的成年人对她产生了特别重大的影响，但舍管弗劳医生^①很重要。“我喜欢给她帮忙，她很

^① 即后来一代代夏山人口中的莉丝夫人，莉莉安·诺伊斯塔特的简称。

好相处。”

至于尼尔，他总是在写作或是做东西，也给舞蹈学校的女孩上心理学小课。“逐渐有其他孩子来上学，我们开始定期开学校大会——学校自治会。没有任何事情是强迫的，我们自己制定规则，跟今天夏山的学校大会没有多少不同。尼尔希望孩子们能够形成自我约束，意识到行为的后果。”

在伊丽莎白印象中，尼尔是个非常敏锐的精神分析学家。“学校搬到莱姆里吉斯后，有一次我去拜访，并参加了学校大会。一个孩子做错了事，不记得是什么事了，所有人对他非常失望。这时尼尔站起来，向大会承认了自己的一件错事。当时我很生气，觉得他打断话题的做法莫名其妙。后来我才知道，他这么做是为了让大会的焦点从这个孩子转移到自己身上。他的做法奏效了。所有人都忘了先前的罪魁祸首，开始谈论尼尔。那个孩子脸上松了一口气的表情妙不可言。在类似的情境下，尼尔经常这样做。他知道那个孩子当时无法承受那种压力，就用了一种最巧妙的方式帮他摆脱。”

然而，尼尔自己是以加尔文主义方式抚养大的，伊丽莎白觉得他从未摆脱童年经历的影响。“他总是和想象中的‘他们’作斗争。他常常毫无理由地事先假定，一些人会批评他正在做的事情。话说回来，他确实很特别，在很多新事物中充当了先

锋。尽管从未担任领导职务，他仍然极具影响力。……但是，为了传播他的观点，他会运用夸张手法，有人对此感到担心。这种做法的坏处是让人觉得你只是想夺人眼球。他确实让听众感到震惊，还使他们开始思考。一些人觉得他很狂妄，但更多人觉得受益于他，因为他开阔了自己的眼界。……我见识过他对世人的影响力，我发现最重要的是他能打破人们的思维局限。他能够让人从不同的视角看问题，用现代的话说，他使人学会横向思维。如果人们陷入了一种单一的观点，在一定程度上，这意味着这种观点需要发展革新了。”

伊丽莎白见过尼尔的父母，他们曾到赫勒劳拜访。“尼尔写过他年轻时曾和父亲的关系很僵。他的父亲矮小，整洁，看起来很严肃。但我觉得他的父母都很亲切。也许随着年龄增长，他们变得更温和了。他们看起来很为尼尔感到骄傲。”

学校没有必修课。“除非你自己想学，否则谁也教不会你。不强迫上课和写作业听起来没什么不正常，这对我来说是一种解脱。当然，长大后我会对贵格会学校教的那些知识心怀感激，我的全部基础教育是在那儿完成的，我学会了阅读、加法口算、多位数除法等等，后来几年我也学会了读写。……尼尔教男孩们器物制作，他也给我上过几节数学课。我能充分享有个人空间。我可以在自己的房间读书，没有人会来打扰我。有时我会

坐在尼尔的房间里，看他打字。他会把《校长在国外》(*Dominie Abroad*)的摘要读出来，问我是否喜欢。我在这本书里化名‘玛丽’，这是我自己取的名字。”

伊丽莎白相信，上课不是尼尔真正感兴趣的事。“他主张不教授任何东西，而是由学生自己去发现。我想，他会很乐意告诉你怎么查百科全书或辞典，但他觉得灌输知识，例如介绍某个历史事件，并不会有多大用处。只有你对某件事产生了兴趣，然后自己去查资料，你才会有收获。”

那时候，所有的成年人都以姓氏相称，并加上“女士”、“先生”或德语中的类似敬语。但尼尔从来只叫尼尔。“我不会把他和我以前的老师比较，因为尼尔就是尼尔。他从来不是校长。如果有人问我校长是谁，我得想一下才意识到，哦，他指的是尼尔。他只是尼尔，当然，还是一个非常好的朋友。”

在招待所，几乎每天晚上大家都会一直跳舞，直到留声机里的音乐放完。“我们的舞曲唱片相当丰富，狐步舞风靡一时。尼尔喜欢跳舞，但他的腿脚不便，跳起舞来很吓人。大多数日子我会去练习艺术体操和舞蹈。尽管我知道我的身体条件做不了专业舞蹈家，但我仍然喜欢跳舞。”

新心理学在当时是一个热议话题。“人们有一种强烈的重建和重生的感觉，不会再有战争，现代心理学将解决所有的问

题，世界将因此而不同。一切都会变得无比美妙，但倘若新心理学落入医务界之手，似乎又很可怕，不过，显然担忧之事成真了。”

似乎赫勤劳的每个居民和到访者都有特别之处。“缪尔一家很特别。我参加过的一个来访神智学者的对谈引人入胜。这些记忆格外清晰。和在家里时一样，我经常和成年人聊天。我们常去德累斯顿听音乐会。舞蹈学校的学生上演了一场巴托克芭蕾舞剧的早期作品，这场演出唤醒了我对音乐的感受力。”

伊丽莎白在那里上学时，通货膨胀开始恶化。“我记得下午用相同数额的英镑换到的德国马克数额是上午换到的数额的两倍。我得带上一个巨大的手提袋去银行，才放得下换回的德国马克。如果你有英国货币，你就是十足的富人了。我用每月一英镑的零花钱买到了一台缝纫机、一块金表和一顶高级天鹅绒帽子。”

男女同校寄宿学校的反对者警告，这类学校可能发生滥交行为，但这里完全没有这个问题。“我们那时的保守程度，现在的人也许已经很难理解。我13岁时交了一个德国男朋友，叫乌尔里奇，他非常英俊。一天，尼尔把我叫到一边，提醒我小心不要怀孕。我惊呆了，发生性行为是我们连想都没想过的事。”

在国际学校的同一栋楼里还有一所名叫新学派学校的本地